

מודג מואפקה עלג בליזר YAG לפתח סאד טאנוי

YAG LASER TREATMENT TO OPEN SECONDARY CATARACT

אסתדאם לליזר YAG מלכסס למעלגה גבש הרؤية الناتج بعد جراحة كتاراكت نتيجة تعكر المحفظة الخلفية التي تثبت العدسة الاصطناعية (قيما يلي: "ساد ثانوي"). تنتج بواسطة أشعة ليزر فتحة صغيرة في المحفظة الخلفية التي تسمح للضوء بالدخول عبرها وبذلك تتحسن حدة الرؤية.

تلقيت شرحًا عن طرق العلاج البديلة الممكنة في ظروف الحالة ووفقًا لحالتي. بضمنها الاحتمالات والمخاطر المترتبة في كل واحد من هذه الإجراءات، الفحوص والعلاجات التي تنطوي عليها.

أصرح وأصدق بهذا على أنني تلقيت شرحًا حول النتائج المرجوة والأعراض الجانبية المحتملة للعلاج. بما فيها: في الساعات الأولى بعد العلاج يحتمل ظهور غيبش خفيف في الرؤية ولكن من المتوقع تحسن الرؤية عادةً العلاج. شرح لي أنه في السابيع الأولى بعد العلاج ربما أرى نقاطًا سوداء محلقة. تختفي هذه النقاط عادة. كما شرح لي أنه بعد العلاج سأشعر بارتفاع عابر للضغط داخل العين. الذي يُمنع عادةً بواسطة قطرات أعين أصل عليها في نهاية العلاج.

شُرح لي المضاعفات المحتملة من العلاج. بضمنها: خطر حوالي 0.4% لانفصال الشبكية.

أوافق بهذا على إجراء علاج ليزر YAG.

أنا موافق/ة بأن في المستشفى سيتم عملها بأيدي من سيقع عليه الأمر وفقًا للإجراءات والتعليمات القائمة في المستشفى، وأنا أصرح بهذا بأنه لم يتم وعدي بأن جميع العلاجات أو جزء منها ستعمل بأيدي شخص معين.

أنا الموقع أدناه أدرك بأنه عند تسريحي، الطبيب الذي أجرى العملية الجراحية، لن يكون حاضرًا في المستشفى. في هذه الحالة، أوافق بأن يقوم طبيب آخر يوكله بعملية تسريحي.

اسم المتعالج/ة:

_____ اسم العائلة / شمس مسفחה _____ الاسم الشخصي / شمس فرטי _____ اسم الأب / شمس هاب _____ رقم الهوية / ت.ز.ت.

أصرح وأصدق بهذا على أنني تلقيت شرحًا مفصلاً شفهيًا من الدكتور (د"ר) _____

_____ اسم العائلة / شمس مسفחה _____ الاسم الشخصي / شمس فرטי

حول الحاجة إلى إجراء علاج ليزر YAG لفتح محفظة خلفية جراء ساد ثانوي، في العين اليمنى (بعين يمى) اليسرى (شمال).

_____ التاريخ / تاريخ _____ الساعة / سעה _____ توقيع المُعالج/ة / حثيמת المتسول/ت

_____ اسم الوصي (القراية) / _____ توقيع الوصي (في حالة قُدد الأهلية، قاصر، أو مُعالج/ة، نفسائياً) /
شمس هافسورفوس (قربة) _____ حثيמת هافسورفوس (بمقרה של فسول دين، قطين أو حולה نفس)

أصدق بهذا على أنني شرحت شفهيًا للمتعالج/ة (لمسول/ت) / للوصي على المتعالج/ة (لأفسورفوس של المتسول/ت)* كل ما ورد أعلاه بالتفصيل المطلوب وعلى أنه/ا وقع/ت على الموافقة أمامي بعد اقتناعي بأنه/ا فهم/ت شرحي بكامله.

أني مأسر/ت كي הסברתי בעל פה למסول/ת / لأفسورفوس של المتسول/ت* أت كل هآمور לעيل בפירוט הדרוש וכי הוא/היא חתם/ה על הסכמה בפני לאחר שסוכנעתי כי הבין/ה את הסברי במלואם.

_____ اسم الطبيب/ة / شمس הרופאה _____ رقم الرخصة / مسفر ريشين _____ التوقيع / حثيמה _____ * اشطب/ي الزائد / محكي את המיותר